



Eisbericht Nr. 22

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 90	Nr. 22	Freitag, den 09.12.2016	1
-------------	--------	-------------------------	---

Übersicht

Insgesamt hat sich die Eissituation nicht sehr geändert. In den Schären der Bottenwiek und des Finnischen Meerbusens liegt 2-20 cm dickes Eis. In geschützten Bereichen hat sich bis hin zum Schärenmeer Neueis gebildet. In den Schären des Finnischen Meerbusens bildet sich ebenfalls allmählich Neueis. Übers Wochenende wird sich die Neueisbildung fortsetzen.

Bottenwiek

Finnische Küste: In den inneren Schären der Bottenwiek liegt 5-20 cm dickes Eis, außerhalb davon bildet sich Neueis. An der Eiskante hat sich eine Trümmereisbarriere gebildet.

Schwedische Küste: Von Haraholmen aus Richtung Norden liegt entlang der Küste 5-12 cm dickes ebenes Eis. In den nördlichen Schären liegt 5-15 cm dickes, sehr dichtes Eis. Weiter draußen treibt teilweise dichtes, teilweise lockeres bis sehr lockeres Eis.

Norra Kvarken

In den inneren Schären kommt Neueis oder dünnes ebenes Eis vor.

Bottensee

In den inneren Schären kommt im Norden an der finnischen und schwedischen, im Süden nur an der finnischen Küste Neueis vor.

Finnischer Meerbusen

Finnische Küste: In den geschützten Bereichen der Schären kommt Neueis vor. Im Saimaa See und Saimaa Kanal liegt 2-10 cm dickes Eis.

Overview

Overall the ice situation is unchanged. In the archipelagos of the Bay of Bothnia and the Gulf of Finland there is 2-20 cm thick ice. New ice is present in sheltered areas up to the Archipelago Sea. In the archipelagos of the Gulf of Finland new ice formation has also started. New ice formation will continue over the weekend.

Bay of Bothnia

Finnish Coast: In the inner archipelagos of the Bay of Bothnia there is 5-20 cm thick ice; further out new ice forms. At the ice edge a brash ice barrier has formed.

Swedish Coast: From Haraholmen to the north 5-12 cm thick level ice occurs along the coast. The northern archipelagos are covered by 5-15 cm thick very close ice. Further out there is partly close and partly open to very open drift ice.

Norra Kvarken

New ice or thin level ice is present in the inner archipelagos.

Sea of Bothnia

In the inner archipelagos new ice is forming in the north along the Finnish and Swedish coast and in the south along the Finnish coast only.

Gulf of Finland

Finnish Coast: In the sheltered areas of the archipelagos new ice has formed. In the Lake Saimaa and Saimaa Canal there is 2-10 cm thick ice.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/Marine_data/Observations/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
 Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
 E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
 Reproduction in whole or in part prohibited

Russische Küste: Die Häfen von St. Petersburg und die Vyborg Bucht sind mit sehr dichten, 5-10 cm dickem Eis bedeckt.

Russian Coast: The harbors of St. Petersburg and the Vyborg Bay are covered by very close 5-10 cm thick ice.

Mittlere und Nördliche Ostsee

Mälarsee: Im Westteil kommt Neueis vor.

Central and Northern Baltic

Lake Mälaren: In the western part there is new ice.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Übers Wochenende und Anfang nächster Woche fallen die Temperaturen von der nördlichen Ostsee bis hin zum Rigaischen Meerbusen unter den Gefrierpunkt. Somit kann in den nördlichen und östlichen Bereichen der Ostsee mit weiterer Neueisbildung gerechnet werden.

Expected Ice Development

Over the weekend and in the beginning of the next week, temperatures will fall below the freezing point from the northern Baltic Sea up to the Gulf of Riga region. Hence, in the northern and easternmost regions of the Baltic Sea new ice formation can be expected.

Im Auftrag
Dr. Schwegmann

Dr. Schwegmann

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kw	Ice Class	Begin
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	I and II	10.12.
	Lake Saimaa and the Saimaa Canal	1300 dwt	II	05.12.
	Lake Saimaa and the Saimaa Canal	2000 dwt	II	10.12.

Information of the Icebreaker Services

Finland

Icebreaker: ISO-PUKKI assists in the northern Lake Saimaa. METEOR assists in the Saimaa Canal and the southern Lake Saimaa. OTSO is bound for the Bay of Bothnia and PROTECTOR is arriving to Lake Saimaa.

Russia

From **13th of December** tow boat-barges will not be assisted to **St. Petersburg**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only (**from 16th of December**).

From **19th of December** tow boat-barges will not be assisted to **Vyborg and Vysotsk**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p>
---	--

Finnland , 09.12.2016

Röyttä – Etukari	7742
Etukari – Ristinmatala	5742
Ajos – Ristinmatala	5742
Ristinmatala – Kemi 2	5742
Kemi 2 – Kemi 1	4242
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	5742
Oulu, Hafen – Kattilankalla	7742
Kattilankalla – Oulu 1	5742
Raahe, Hafen – Heikinkari	5142
Vaskiluoto – Ensten	4141

Russische Föderation , 09.12.2016

St. Petersburg, Hafen	1001
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	1001
Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin	1001
Vyborg Hafen und Bucht	10/1

Schweden , 08.12.2016

Karlsborg – Malören	5241
Luleå – Björnklack	5141
Sandgrönn Fahrwasser	3111
Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	5040
Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	2040
Sundsvall – Draghallan	5040
Köping – Kvicksund	4040